وعند صفو الليالي قد تحدث الأكدار

ففي شعر بردة مبعوث بالصدق فاروق ه

صل اللهم دائما ابدا على محمد المصطفى

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C. İstanbul Süleymaniye Kütüphanesi Müdürlüğü
1923

٢٤٧٩

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı: Hacı Mahmut Ef.
Yeni Kayıt No: 3639
Eski Kayıt No:

جمله خلق اوزره حق علی الاطلاق
ایلدی بو وجه ایله کیم استحقاق
جلیدی ذات حال دلیله حقه طقدر
وارلغن حال و جوده ...
نه زبان سیمبری کی جو نه ایران
ایلدی عشقی ایلدی جاری
ارض ... اشک ... جشم ایدوب جاری
دیده لرندن آقندی انهار
عشق صفیله جوش و طیور
دائما اینده مرد و عبید
صنع ... وجد ... شاهد در
جشم حق بین الی مشاهد در

آغاز ایدر غم سخن پرداز الاعجاز
بو دیباجهٔ تنبیه العاشقین بطرز اعجاز
بنیروی عنایت کارساز بی نشیب و فراز
جل جلاله و عم نواله و دام احسانه

صمد اول لا یزال بیچونه
ویردی مجنونه
حالت عشقی ... ایلدی قدر ... شوق اعلا
جو بحر عشق ویردی مدام
تلخکامی ... شیرین کام
کار فرهاد ایتدی شیرین بنا
عشق شیرین آه و انین
خسروک حالن ایتدی شیرین
لب شیرین
سحر و افسونله آه و بلا
بلبلک کارن ایتدی رعنا
غنچهٔ رعنا
خندهٔ روی
ادهم طبع پاک جابک پرواز
ایتدی بر حمله ایله پرواز
شاه جرجانی ... ایدوب جرم
شادمانیله فخر ایدر هردم

پرتو ردی شمع تابانه
یاقدی بال و پرینی پروانه
یاقدی ... عذرا
وامق دلشکسته یی یغما
ایتدی صبر و سکونی یغما
ایستدین سر ... نظر عشقی سر ناسر
ایلسون ... عبرت آلمین عبرت
کل و بلبلدن صاحب فطنت
عبد لرلنماز ... و صد
ایتدی دنیایی بر طنین و صدا
صیت حیرت فزای شاه و گدا

ایلدی قدر یعنی شوق اعلا
حالت عشقی صفی ...
اصل ایجاد عالم الحق
اولدی باعث و داد ...
اولدی ... ادراک ...
آنکه عقیده ...
سوز ... اکمل عشق
اصل اعمال عالم ... عشق
اولدی عشق ... ممتاز
ایتدی عشقیله آدمی ممتاز
اولدر اولدر بعید ... دنیاز

عشق ایدر ابن آدمی آدم
عشق نامحرمی ایدر محرم
عشقدر بو معنایی
دکلسون بلمجن بو معنایی
قصهٔ یوسف و زلیخایی
قصهٔ یوسف آه و الا
عشقله بولدی رتبهٔ والا
پیر ایکن ایتدی عشق آنی برنا
اولوب رسول رحمان
اولدی کنجور گنج یزدانه
قصهٔ طویل
اولمه بو عجیب ایدر ایدی تفصیل
آنی خامه م ایدر ایدی

اولدی مرام صلوات مفخر کائنات و علیه
و ملجاء موجودات علیه افضل الصلوات
علی آله و اکمل التحیات

هم سبب وجود دردی بی پایان
اول حبیب خدا ایله از دل و جان
کاملدر عشق خدا ایله مملو
اولدی ... اول وجودی ...
تیر نور ... اولمیق
ذاتی اولدی حب سابق ...
کندو هم عاشق اولدی هم معشوق
ایتدی عشقیله سوی حق ... دنیا
ایلدی بزم قرب ...

هیچ فرق ... اکا محرم
اولدی بالذات ... ایدی
جمله نار و نیاز ... ابدی
سویلین سر ...
اولوب ... واقف
آنکه ... اولور عارف
عاشق اولدر ...
صلوات ... آل و اصحاب
ظاهر و باطنی ایله انلر
اولدیلر اول حبیبه عاشقلر

ایدیلر بولینه فدا دل و جان
رام اولوب شرعنه کهنه جوان

وار ایکن بر بیجی ایچون جراتی
آنی اهل عشق اولان اکلر

اولدی ایدی بیجانه ماینه عشق
آنده درصاحبینه تابه عشق

موضوع این نامهٔ نامی
بیا وری خداوند علامی
دیر و حامیت فخر کرامی
صلی الله تعالی علیه وسلم

آنکی اهل ادعی بل انسان
عینی اولمق افقنده بجان

جوهر عشقده کثیر اقوال
جمله سی اولدی لیک لاابی حال

بر بیله مو ارادتدر
رتبهٔ اولی ارادتدر

جمله سی اغلاط
اکثری قولی اوبره بی افراط

بعد هذا غرض بو املادن
جمع الفاظ و بسط معنادن

کبو رتبه ره سعادتدر
عشق اولدی محبت افراط

عشق اولدی بر شیء فاخر
بعد بهذا امودت و خلت

بعضیلر دیدی بر اول ظاهر
بعد بونلر الیه اولور صلت

ایلمکدر مقالم عشقی بیان
عشقه بونلر الیه نهایتدر

بعضیلر اهل حاله اول
کم اولور اهل حاله

رتبهٔ عاشق اوله تا که عیان
جمع هوا ابری هم صبابتدر

کم اولور سر اوله اولور نیده
کم اولور اهل حاله اول

عشق ایچون بیت اولدی بو مقام
منزل سادسی محبتدر

که نه نشیم اوله ایکی بنده
حکم ایدر اول اریکه نیده

بیلمین اوله انی کالانعام
بعد اولدی اولدی جای امنیت

حکم ایدر اولدی بر جلی
حقه آنلر الیه اولور قربت

بعض آخر دیدی بر دلی
لذتی جانبینه میل دلی

کیمیسی دیدی که عالم ولد
کانده اجناس جمله جا صلد

حاصلی عشق ایچون ذوی الالباب
ایتدیلر جمع درلو درلو کتاب

کیمی جسم بدایته دیدیلر
کیمی شمع هدایته دیدیلر

ایلیوب ذوقنیله بسط کلام
ویردی هر برکونه هر بیسی ختام

کیمی شمع بیسی تقصیر
اهل دلدن بر بیسی تصعیب

لیک فخر جهان رسول خدا
ایتدی معنای عشقی بوبله ادا

ایلمش بر مثال الله
بر نه کیم وار وجود انسانده

ایتدی ارواح صحبت عهد الست
اولدی کیم اولدی هر بیسی جو مست

ایتمش اشکال صورتن آنده
ایتمش اظهار الیوب

ادیله کیم اولدی هر برسی اوده بیاده
آنده نفرت ایدن بودنباده

عشق ایچون عجیب الیوب
اولدیلر بر بیله ظهور

ویردی افکار بو کونه قرار
ازلدی ایتدی اوبله اولدور

ازدی بر دائره اونیک فعال
آنده موجود جمله شکل و مثال

و ده نفرت ازلدی داخی اوبله
حد و مقداری داخی اوبله

عاشقلری اولدی ظاهرا لعاده
ظاهرا اولدی خارق العاده

اولبیدی محبت ازلی
اولدی اولدی عملی

فرقی اولدی بالاده
فرقی اولدی اصابکم کراو

عشق بر بعد اتکلم اصابکم
عشق بر ایدر فات فاف

اولمش آلتنده ایکی فات فاف
اولملی جسن صورت عاشق

اولملی حسن صورت عاشق
اولملی آندن اولانی وفاق

هیچ جیو آندن اوله زاده بیله
اصل خلقنده بر آدم ایله

مشترکدر بر آدم ایله
عقل و علم و عمل

لیک عشقیله محل
ایدلر قلوب ناسی محل

اولدیلر عقل اولورلر ایدر
فاکنده تجوز ب احوال

طلا
اثر محبت اولدی اولدی
عاشقی بر بیلی ایسه علو

عیسی عشق ایدر ازاد
حاصل اولور آنلکه جامیساه

ارباب احسان ... بر ... لطف ... عطا

بونلرک اصلی داخی عشق اولدی
عشقی بولدیلر قموسی بولدی
عشقی بولدیلر اولدی آزاد
عبد مملوکی گبی جمله مراد
حاصل اولور آنکله جمله مراد
عشق اید آزاد
بلمین قدر عاشقی خوردر
خوردن زاده بدتردر
بلکه خوردن زاده آنی
اولا سفیه آنی
نه بیلور خیر و شر کانی
الیمز فرق کار غیر و کانی
آنی کندو گبی صانور ناپاک
سفهاده اولور می هیچ ادراک

یاربی عشق پاکمی بزه داد
الیوب حب غیردن آزاد
فیض عشقیله ایت دلم پرنور
کره فیضک ایده انده ظهور
خاطرمدن حقیقت سوادن آکلان
بکا کوستر مه بیوفا ایلمن
ومیه عشقلی آشنا ایله
بکا کوستر مه غدر ایله
ولهه جنبک ایمه ای کرمکانی
بکا یار ایجره بدبر نستانی
دو جهاندن ابسان ایمه
سفرا خیلنه جلیسان ایمه
فسقا زمره سنه جلیس ایمه
صلحا ایله ایت رفیق ایله
دلی قید ابدیکی کندیلرک
بنی دلبند ایمه ای جهان
اوغز دامان ایله وابسته ایله
[redacted] ... اوسفیه
بنی حفظ ایله بو سفیهلره
زان غومشر بانده بتره

مناجات جناب کردکار بخوانکلی دارسنکلی از نهصت تسلط حیزنا بکار لعین الله تعالی علیه لعنة واسعة کثیرة

دل ویروب اولمیم اسیر زبون
کلمسون بانمه بنم مابعون
کلمسون ایله بعید
پسند ایله عبید
اهل دل زمره سنه
قنده وارسه بولیه خیر عبید
ایدوب اعما ایکی کوزن هر بار
بیشه سی دائم ایلیه ناله و زار

اظهار انکسار در درگاه باقسم جناب قهار بیچون تعالی شانه و توالی بره و احسانه

یا الهی علو شانک ایچون
ذات والای بی نشانک ایچون
اصل ایجاد خلق عالمده
رمز مخفی کن فکانک ایچون

لوح محفوظ امرک ایله قلمک
یازدیغی ظاهر و نهانک ایچون
یک بیک قطره شفقانه
بحر الطاف بیکرانک ایچون
کائنات وصدت وجود دکه
عندلیبان پر فغانک ایچون
شب اسرا حبیب اکرمکه
ستر مکتوم عیانک ایچون
ادن منی خطابنه مظهر
ایتدیکک مفخر جهانک ایچون
سالکان ره محبت و عشق
عاشق پاک طینتانک ایچون

مکمن بینش و وفا آیین
منبع قدردانک ایچون
ما تجربه ایلیان اثقالین
اصحاب مستغرق ... ای دنیا
حمل ایدن دلشکانک ایچون
صعب اجذاب وانک ایچون
صوغب بارده بنیان
تمنه اجذاب اسفه
قنده وارسه بولیه بیر نیه
قنده وارسه نفعدعمری
یارب اولسون بدن جام
قنده وارسه بولیه ارام
قنده وارسه مظهر اوله
لعنت صفه عینه دمنیای
کومزم ادلعن کساده کالاسی
ایده هر دم

کاری فرهاد و آه و زار اولسون
سینه‌سی دردله فکار اولسون

دار محنتده اولوب اکا دارین
کورمسون روزکار راحت کوزین

مبتلای غم فراق اولسون
قانی [illegible] طاق اولسون

نیجه یاقدیسه عاشقی یار نغیز
اوده یانسون اولوب اسیر [illegible]

اولوب مبتلای صد آفات
اوده انفعال الله او [illegible]

کجوره [illegible] درده بیر
اوله [illegible] بیر

ذاتی اولوب [illegible] ایشعوب
التعزیه [illegible] اولسون

خانهٔ خاطری خراب اولسون
باشی دائما [illegible] اولسون

بعد وفاة نجم دین آمین
اوله یارب فتنه‌لردن امین آمین

مالک الملک ایلیوب اکا افنا
یارب [illegible] قدر اولدی دونیا

حق بیلور عشق [illegible] ایدی شوقم
[illegible] ایدی عشقم

صدق و اخلاص [illegible] رحمت
[illegible]

صعوبت و [illegible] حیلوب رحمت
علیه ایلم [illegible]

سبب تألیف این اشعار
از نمکبحرامی سفیه روزگار
جازاه باطواره الملک القهار

عالمه [illegible] کسب
[illegible] مبتلا اولدم

[illegible] کرک ایدوب ماسعا عوالقفنی
[illegible] لا القفنی

عمری یولنه هبا ایتدم
[illegible] آشنا ایتدم

دلی جوق اولوب اسیر اولدم
[illegible] اسیر اولدم

زلفنه بند اولوب اسیر اولدم
کویا جوری ایله پیر اولدم

ایلدم [illegible] تقدیم
[illegible] ایلیوب تعلیم

[illegible] جمله‌یه [illegible]
[illegible] ایلدی [illegible]

کندی [illegible] بند ایتدیم
[illegible] بولد کسدم

عالمک [illegible]
[illegible] ایلدی بر [illegible]

هل هو [illegible]
[illegible]

معتمد انیمیاب بدبخت
[illegible] صورتده قیلدی [illegible]

کفر ایله ختم اولوب ایدر [illegible] ایشدیکی [illegible] روز جزا
دوزخ [illegible] محشر اهلینه ایده حق رسوا

آخرتده آنک خدای علیم
جاینی ایده قعر نار جحیم

ه

کلمدی [illegible] باکه [illegible]
ایتمدم سعی [illegible] قصور [illegible]

بن اکا ایلدیکچه همت تام
اوا ایلدی جوری باکه مدام

بوغیدی ذره دکلو ایمانی
کاری اولمشدی باسلمانی

مقتدا ایتمشیدی شیطانی
پیشه‌سی اولمشیدی نادانی

اولمیوب خیر و یابه جور اتیمز
[illegible] کتمز

سفها سیم و [illegible]
جمع و ترتیبه بو اشعار [illegible]

اولدی [illegible] سبب اوغدارک
[illegible] افزام

حال و شانن ایلدی [illegible]
بومناسبحکایه نظمی تمام

حق بوکم اولدی خارق العاده
واقع اولمادی [illegible] دنیاده

[illegible] اولدی
[illegible]

کفر ایله ختم اولوب [illegible]
دوزخ [illegible]

ایتدیکی حیله [illegible]
محشر اهلینه ایده حق رسوا

خوار زمره سنه ادل [illegible]
اتیسند ایدی [illegible]

بنزی [illegible]
[illegible] فاعلا [illegible]

[illegible] ایلدی
[illegible]

سفها [illegible]
[illegible] فعلنده

آنی منع ایتدیکیمی [illegible]
عاقبت کوردی [illegible]

تارغ اولمادی [illegible]

[illegible] التشکیل حکایه بندر
[illegible] عبرتبندر

واقعا بر عظیم [illegible]
آنی تحریر ایلدی [illegible]

[illegible] احبابه بر [illegible]
[illegible] اولا تمام

حسن صوتیله [illegible]
اولدی [illegible] غرفانه

اعتبار [illegible] اهل [illegible]
بسدر [illegible] افسانه

آغاز داستان ذوالاعتبار
مناسب حال این نابکار

نقل ایدر [illegible] آکبر
سکا بر طرفه طرز [illegible] خبر

شهر استانبول ایچره بر دانا
یعنی بر اهل عقل و رشد و ذکا

اکتساب علومه همت ایدوب
عقلا کندی طریقه گیدوب

اوقیوب هر فنوندن بر بر
فتحینه مشکلاتک قادر

اولدی [illegible] احیا
خانهٔ قلبنی قانع ایدوب بنا

اولدی عالمده [illegible] اولدی
فضلا خیلنه پناه اولدی

ملک معنایه پادشاه اولدی
کسب ایدوب بعده او علم لدن

آشکار اولدی اکا حکمت کن

ظاهری ایله باطنی جمع اولوب
حل اشکالده اولدی ماهر اولوب

ملتجا اولمشیدی ابراره
مقتدا اولمشیدی احراره

لیک بو چرخ سفله پروردن
طالعی ایتمیوب آنک میمون

ایتمیوب مطلبنه چرخ وفا
بار بار ویردی قدرن ایدی ادنا

نشر علم ایتمکه اولوب صفت
بولمدی هیچ زمانه ده فرصت

بو نا ملایمه صبح و مسا
اندل [illegible] ایدردی واویلا

که بعید اولوب علوم ایدوب تحصیل
جمله سنده اولوب آنک تکمیل

خوف بو لطفه بنی ایدوب منظر
فقیریم بنده دهرده بر اثر

یعنی بزدن ایلیوب بو بدل
تحزن دلده مخفی کوهر دن

مستحقینه ایتمیوب منحف
کما اوله بعد الممات [illegible] خلف

بعیدانده [illegible] ایله هیچ [illegible]
روز و شب ایلر ایدی ناله و زار

حضرت اول امرد کامل و عنان
بوله ایلر ایدی [illegible] بیان

کرچه جناب خدای بی همتا
اکا بر مستعد ایدوب اعطا

اولمغی آکاه ایلیوب کوشش
جد و سعی ایله ایده بر دانش

بو بیله خوش همتله اولا جمیل صفات
کیچورر ایدی دائما اوقات

از قضا بر کون اول ملکخو نک
دلی رنج و کدر ایله پرخون ک

چشمی بر اغیاری غفلتله
باقدی بر آفته محبتله

کوردی کشته چون حداثتی وار
کسب علم ایتمکه لیاقتی وار

میل ایدوب آکه قلب مبالی
اولدی سودای عشقله مالی

اندرون دل اولدی دلداده
ویردی حب سعادتی چون باده

تکرار اولحنت ناتمیز ایدی بوبست
طبعی همه اولمشیدی مغلم دوست

جمله کوردی مشدی قابلیت ارانی
نسخه یوق ایدی کوردی کبرک آنی

آز زمانده ایچره خیلی کیر دراز
کونده اولمشیدی تخم انداز

کثرت وار دینله کوردی آنی
کونی اولمدی صاحب فاتر خانی

کرچه صاحب نظر هوره بو ملکخو در
شیطنتله دروننی مملودر

اینشت اشیوه کار سینه فکار
خاطر آزار ملعنت کردار

دردمند عاشق بی ستم دیده
عقدی زلفنه اولوب بند

باشلدی صوف و همت ایلک
اکا تعلیمه دقت ایلک

ظن ایدوب اول سفیدی بالکنزاد
ابتدی تضییع وقت او غم معتاد

اولدی وهم و ضیاعی بیچا بیچ
باقمدی وضع نابسندیده هیچ

نقدیر کوریب ایلدی جور و جفا
درومنده کلمدی ذوق و صفا

عشوه کردار الفده کامل ایدی
او سفیه السه جوره مائل ایدی

دشمن بوغیدی کرشمه‌سنده
فتنه بر ایدی چشم مستنده

عاشق صادقه ایدردی وفا
سفها خیلنه ایدردی جفا

دائما میل ایدوب اراذل صحبته
قصدی اولمشدی زاغ و زغن جیفه

بصر ایدی عاشقلرن ال
صافقور ایدی اشتیاغ بلبل

لب و قندیله مکر و شنده آنک
ظاهر اولوردی لب‌لری زیر دندانک

طرف رخ و چشم برینه
پیشت اولدیغی ایدردی اعلام

حاصلی جمله سیر و اطوار
ایلر ایدی سفاهتن اظهار

وار ایدی بر عجوز حسی همچو آنک
اغلنطی اولمشیدی نادانک

بالطبع خصلته اولوب مملو
بزه‌ونک منشرب خبیث دورو

تربیه صورتنده اول جاهل
دائما اولمشیدی آنی مضل

پوشتلق ایلیوب اکا تعلیم
اه اسانی ایدردی تفهیم

نزده بر مغبدی کوروب بولسه
نزده بر خیر نا تمیز اولسه

آنی سوق ایلیوب اوبی تمیز
اونی ایلر ایدی جمع خبیر

کویا طلعتن ایدردی اول نادان
تربیه بویله ایدر لعوب انسان

که بعضو بویله حفظ ایدوب آنی
اوله فعل شنیعی پنهانی

بلیمیوب تربیه حقیقتی
بو قباحتله ایدر سلیقتی

بویله اوضاع علله اول بد ظن
فرضی ایلیر دی قوت عمل

خانه‌سی مسکن اهل تلبیس اولمش
معبد اربابی کوردی اهل حضور

کر سکلیوب کهی سکر ایدی اول
سفها به ابتلا ایدی مجبول

چون حیاتنده اولوب تغییر
اولمز اولدی او قابل تغییر

کلدی اول جاهل عاشق زاره
دلی درد و غمله صدپاره

بویله حالی کوروب آنی
ومیدم اولور ایدی جیرانی

دیرش اولدی دلن اکاه
ایشنی ایتمش اولدی ناله و آه

چون دکا قدم ایدوب دستنده
قالدی همچو اسیر دستنده

نشنه‌لنسون نرکس علاجی یوق
الکا صرف ایتمش اولدی وقتی چوق

بو علامتله آنی کوریجک
بویله افعالنی سزوب بیلیجک

دل دیوانه‌سی اولوب ویران
جسمی زارنده قالمدی ایدی جان

عاشقک یاننده اولدی کردار
کوب ایلردی راستی اظهار

صوردی کوستردی آکه وداد
جورلر ایلردی معنیده نزداد

جورلر ایلیوب غفلت
دردمند السه ایلیوب رغبت

اکا دائما ایدر ایدی رضا
بو مثللدکه دل ایدی عیش اصلا

لیک عیبن بیتی اولدی ظاهر
ایلر البت قباحتی اظهار

بو مثل دفعی اوریده اول دانا
بقوب عیبنه آنک قطعا

جمله فتنه‌لری الیوب اغماض
آنلر ایتمزدی ذره جه اعراض

کاه عنفیله کاه شفقتله
اکا تعلیم ایدردی دقتله

عشقنی والده الیوب استاددان
بو درجه طور اولدی آنلردن

روز و شب سعینی ایلدی او
انلری بو کارده عجب مقبول

لیک اول بد اصل فرومایه
نشله کوراوقدی والا

حمل ایدوب عشقی مجازی‌یه
ابتلادی که عشوه بازی‌یه

ایتمیوب سعی و کوششی قبوله
ایتدی اغراض فاسده حمله

سفها ایله منسوب ایدرک
خزل کندیلی بوله کیدرک

عاشقک حال زاری ایتدی تباه
بلمدی دولتن اولوب کمراه

قاتل الله السفیه البلید
کان بالجهل فی الامور عنید

دردمند عشق اولیجق ناچار
اولدی اول طوره کوه ها درکار

یعنی اظهار ایدوب مجتنبی
بولدی اول مهجور سلامتی

چونکه کاری انک سفاهتدر
پیشه‌سی دائما قباحتدر

مطلبی جانبنده جاهل اولوب انک
وار ایسه جانبنده نار و انک

اختیار ایلیوب بو اطواری
پیشه‌سی اولدی ناله و زاری

کافره داغی و عیش بی مولا
بویله بر دردلی دوا اصلا

قصد ایدوب اول ایچیجی او مضر آگاه
ننکی کوکلی معاذ الله

آکر ایدوب خیر و شری فرقی تمیز
ایتمدی خیر و شر اولی تمیز

اولیه بر صورت کرم ... نیلیقون
کسب ایدوب چکلمه لباقی قالیقون

چون انک کرفتار اولدی جهد اولدی
نشسوان اصقلدی اکی بر وده

آچدی کیمیا کبی بر دلی بر آری
بر بیلدیک کندی بردنی باری

عاقبت اول سفیه سفله نبار
ظاهر و باطنن ایدوب بر زار

الیق داعما انی تکدیر
هیچ اوضاعن ایتمدی تغییر

دولتن بیلدی چون اول ادراک
ایتدی قدر عاشقی ادراک

کیمیادر صفقت اشکینه
نظر ایتک عاشقی بلنه

خاکی اکسیر ایدر صفقنده
بک نظر ایله عاشق البته

بوبنی فرح انیمیوب اولدی ادراک
عاشقک دائما ایتدی اسیر صاحب

آخر عاجز اولوب اول عاشقلر
ایتدی ابرانه دردنی اظهار

ایتدی اول مرده دن اعانه طلب
کاوله صورتی بر بو مطلب

سیما قطب وقت و دورانه
ایتدی درد دل اعلانه

اجرا ایتدی ایدوب استدعا
جمله دن همت ایدوب التجا

بو خصوصک حصولن ایتدی رجا
حضرت داغی ایلیوب مسئوله

ایتدی وسعن بو کاره هب مبذول
بر اصل ایلیمز قبول اهمم آدم

سعیله کلب اولوری هیچ آدم
تکرار ایچلی

کوهن لوزلدی انک ایچلی
عالمه عبرت اولدی پیغامی

لیک منع ایدوب آندن
جمله پیر اقدی کلی بوندن

دیدیلر کج بختی
کرچه بر کوهر کبی اولدی بسنتی

قلب قاسیسی سنکدن سنتی
[illegible]

دمی صفاکوره اول سفیه اولدی عارن
حرف وقت ایله دیکر شنایی

سکا بارق دکلی کاول ناشاد
ایده صبر و سکونکی بر یاد

تریه اهلنده اولور البت
مستحقی اولدیره ایتدی قوت

بو بلیه بر ضرر ناکیره بارق
که اولوب حیدر و سعیله مشفق

ایده سنک تخم معرفت ایثار
خس و خاشاک اوله آخر کار

سکا بارق دکلی ای دانا
چکه سنک دائما بو کونه عنا

کل و ریاحین ایدوب بو التجادن
اید دریغه الایقن حضرتدن

که ویره بیچاره استعدادنی
ایده سنک بدل تخم عرفانی

یوق حصر بو بلیه ناخلف
یوق اولان نقد عمری تلف

جلیه ایتمیه کلی فخالفتی
که چکر سنک صو کنده رنج فنی

الکا بیر بو بلیه سو ایلیر
صرف مقدوری راضی اولیر

دیدیلر حیله اولمیه اداده دردن
اولمز آدم او کیمسه اوله بابدن

اولوب اول ضرر غیریه مفقود
خوان وصلی ادانی به مبذول

بوکنی بلمز بنسک نیم جانم
سکا بارق دکلی سلطانم

که سنک کیبی بر دردانه‌ده
اللی بیک بدره برادن حاصل

ویره سنک اکر فکر ایله هوسی
سکا الویره بو بلایه غنی

نزکی ایت الله ایچون بو اوغلانی
بو قپوکاری افندی پاپانی

صرف درلرو اول ایلدی در دنیا کل
بویله ضرورتلره ایتمه محل

سکا همچو [illegible] وسعیله آچیرز
سکا بو بابده نیاز ایدرز

بوقدر یره ایتمه و آرکی افنا
التفاته وکل او حیرا

سن ذوی الجود والاحسان ایسک
مثلی نایاب ذات عالی ایسک

کل او بد طینته ایدوب زحمت
ویرمه بیهوده کندوکه حاجت اکا

همت ایله ایسک نه حاجت سکا
ویرمیز [illegible] بوکونه طمعی

کوریرسن [illegible] بولبله سفیر کوکل
آه ایدرسک مدام چون بلبل

سکا چون ایتمکی ایدرسک عادت
شقهنی [illegible] ایدرسک اکا

سن نه رتبه [illegible] زیاده سکا
او ایدر [illegible] الوریشر

ایدیک [illegible] آه [illegible] کتمز
عقلا [illegible] از دل و جان

ایجلرندن [illegible]
دیدی ای زبده ذوی العرفان

آشنه شونده [illegible] علم وار
اکا [illegible] ار

هم ذکی هم ادیب هم عاقل
اول اوج اولان [illegible] کامل

اکا هر [illegible] مجدد
حسن [illegible] آندن [illegible] مجدد

نه بیلور قدر اهل عرفانی
اویله بد طینته سوقوق اوغلانی

سنک اولسون [illegible] حضور پیر انده
فالمستوی [illegible] آنده

نشلک ایسک [illegible] اجابت ایشله اکا
کر قبول ایلر ایسک [illegible] سکا

کل او اوغل ادب [illegible] افندینک
اول سنی ویردم اکه کندینک

[illegible] ایلکسب رضا
حاجتک [illegible] آدمی احیا

که ایدر [illegible] سکا او کریم
کرچه بن والدم [illegible] ولی نعیم

هم افندی [illegible] آزاد
دیجک بو سوزی [illegible] ناشاد

ایتدی [illegible] عاشق [illegible] الاعلا
که [illegible] سعی بالآیه

کذران ایتدی سعی [illegible]

دیدی کیران او لطف او عاشق پاک
بولدی ایتمز میسین عجب ادراک

کرچه بو دوادی یا که مقبولدر
کیمی سوسه کوکلن اول اولدر

بن بو سودا ده اولمشیم مضطر
ذکر و فکرم بو اولدی شام و سحر

چاره ایتمز سکن بو درده اکر
یا علو همتم نه ایشه یرر

بعد ازین بن سزدن ایلرم امداد
ایلرم سوی حقدن استمداد

حق بکا ایتدی ایسه آنی نصیب
ویرر البته لیک بعد شکیب

چون بغت کفت و شنید موی بموی
بنم قطب جهانده اولدی قمو

قطب وقت ایشدوب بو کفتاری
غلبه ایتدی غیرت و عاری

عاشقه [illegible] دیدی سلطانم
[illegible]

سوزلرک کرچه [illegible]
کیمی سوسک سکا او لایقدر

ایده لم [illegible] سکا امداد
[illegible] ایله ناشاد

لیک اول [illegible] همت [illegible]
سعی ایله [illegible]

[illegible]
اویله [illegible] اکا [illegible]

[illegible] سیر
ظاهرا [illegible] بطن

لیک [illegible] ایدر
[illegible]

دل [illegible] مملودر
[illegible]

خصوص [illegible] حکم
سنی [illegible] نعمت

بلمیوب کندویه [illegible] نعمت
[illegible] آنی

بیهوده [illegible] ایدر [illegible]
بلمیوب [illegible] اوغلانی

اول [illegible] ایلر اذا
کوشکلی [illegible] ایدوب [illegible]

قصری [illegible]
بو [illegible] عاشقه [illegible]

نظرک [illegible] رغبت
سفرها کندویه ایده رغبت

اوزکه وانده اوله طوروزان
بوله‌مز هیچ بر نوع نیکان

بوله‌مز هیچ ایتدیکن وقته
صیف ایلاف اولورسن البته

صکره نادم اولورسن ای بی‌نوا
بلینجه وطبیب ...

بوسوزی سعد بلینجه وطبیب
عاشقک اولدی حالی بینوا

چونکه صدق وصفا ایله محبوب
اکا حتی دخی دکل محجوب

بر مرتبه تعقل ایتسه دخی
بلکه دخی چشمی الحه کورسه دخی

چونکه ازسنی جنسی اندرک
دائما عاشقینه ایتمه درک

عشق پاکک اجیوبات اوراودن
نطق ایدر نیخنی اتک حسن

فهم ایلدیسه بر آن فوق اوله
ایلدی آنی صباوتنه محبوب

ایلدی آنی آنی
زائل اولور صبا ایدوب آنی

آنی بیلمز بوقدر امکانی
بوسوزی ایشیدیجه عاشق زار

ایدوب اندن ایتدی بر اهمار
دیدی ترک ادب ایدوب بیرانی

روا ایدوب کفت وکوی بیرانی
ایتدی دعوای پاک دامانی

یعنی ولیده اولدی نفعیمی طلبی
مستعد اتک اولدی منتخبی

آنده یوق فعل ناپسندیده
کورمدم ناپسند کندیده

ایتمه داخی وضعی کشتندی بوقدر صفد
اون اوج اون دورت یاشنده

نطق وتخمینکی کبی دکل اولدی
جمله اطوار ایدیسه اتک معقول

جنت اولور ایسه سزوان اکه بهان
اولور البته ملتجای جهان

زیبایله اولمرد وعارف اولور
جمله اسرار صفه واقف اولور

فضلا فائق اولور عالمده
بلکه اقرانی اولمز آدمده

صبر اولسه محبت ایتمز ایدم
ذره چه اکه رغبت ایتمز ایدم

کوردیکم ایدرسز اکا
انبیا اعجیج مولا

الکار اضی اولورمی خدا
ایلیسه ذاتی جناب بکنا

صدف دلده بر دریکتا
قابلیتله اولمادی ذاتی بر

صانمکز بوسوزم مبالغه در
بنی بر ایدوب عیب ایدرسز

صیف ایدرسز باری اوردن

بن آنی پاک بیلورم بالله
بلا بود عوامده ایزد اولمادی کواه

طوری خوش فهمی طبعی سلیم
اولمادی نفس الاماره ده تیم

کرچه نابحینه الحذر مقدار
اولماز اکه سلیقه بد اطوار

لیک اولمادی اول نحو اولورسلت
زبیله اولمادی مساعده سی

موجوده ماسینک فائده سی
همتک اولمادی اکه فرقی

کندو اولادم ایله اولوق حقی
بلکه افرزندن صیله اولمادی

سز دن داخی اولمادی آدم
اولماز البته کزیده ایدیلم

اینتدی ایران بونده داخی امیر اری
عاشقی ایزدی

کوردنیجه اتک اورنینی اولدی
ایدوب نخوت بعاکسن وکفته

ویدی بیوک بعلکسه کفت وکونه خیرینم
ابلرنا نخوت بیلمزی

ابدی طفنه باشلدیلر
جمله برنک اطفیله الی باشلدیلر

سنک طفیله عشق
وبدیلر باشته بولیه در عشق

نفع وضرینی بلمز ایله
آنی اندی محبت عیب دکل

لایقی بولدنه اوله ایلمک
سنی کیم منع ایدر محبتدن

آکه سعی بلیغ وجهتدن
بزده سلطانه عداوت بوق

پاورید طالعه اهانت بوق

غرض انجاغی سنزنی صبانیدر
ادلک انکاردن حمایتدر

نامیز خدای علیم
ستمابر میسنزی زاده فهیم

بیلور جمله دلدان الحق
بیلور باثوب با قلمنه الیق

بوبلیه باثوب باتمیز
دکل اول ضرر ایدیر

بیلور کرچه اضطرار ایدیر
اولی لیک بیر بوده

ایلیوب حسن ظن بیر بیده
کجیدی اوقاتی نیک وبد

تجربه ایلیوب اونا خفی
صانک ایلیوب مرضی

لعل ویاقوت اولور
عاشقک کوزلری کورنیک کورد

یار دن بهر یه کورسه

خزان اوضاع عمرده‌یی صفادن ویرمک
ایدینکز صرف وقت اکا چی بارک

سز ایسه دریغ اکر غفلت ایدوب
کوکی عشقه طاعت ایدوب

عشق یاکیمی بیله ایدی اکر
بکا میل ایتمده اولسه مضطر

مع هذا ایلیوب اولدی تغییر
قصدی اکنجه سزی تحقیر

سفره صاحب ایده کیم الفت
میل ایدر اولدی سزه رغبت

غیری بو وقتده بیری یوغیکن الحق
سنی ایستدن خلاص حضرت حق

دفعی اجون دعایه آنک حجت
راضی اوله سکا نیچون بلمم

چونکه یرکز ایچون سز ایلغلانی
یاری آنک طریق استغلانی

ایده‌مز یکره ده دفع حجاب
روی معنادن اوله رفع نقاب

دفع ایدوب شرعی آنی اچیله‌مز
کاهی انکله اوینوب کوله‌مز

مثلا یانکزده اولدنادان
اذنکز ایله کاهی ایچه دخان

بلکه فرصت اولوب خمر و عرق
بزمه آنلار ایده ایده سز ملحق

بوروشیله اولوب اول ایسه ایلم
نه بیلور بعض عشقی بدن جام

عشق بابی نه بلسون اول ابله
جوجوک بیری طوتی [illegible]

بلیوب قدرنی اوخاکی بسر
سنده اینجه‌لده درعمینه ضرر

بعضا اول غیری کوکلی ویلر
اکه تدبیر بوبله اولوب [illegible]

بونلری کوزل ایدوب اولادلر
اول اهل درد یاد کل

یعنی [illegible] رضا
[illegible] اصفا

جانی وولا [illegible]
[illegible]

[illegible] سوزلری بولنده در
آنده دیده‌لری [illegible]

لیک اول کافر ستمکار
[illegible] آزار

چشمی [illegible] اولمش
خم الفته اولیه [illegible] قالمش

اولیه [illegible] کیم بابی
هیچ قابل دکل [illegible]

ترکی مشکل علاجی نا قابل
عاجز اولوب [illegible] عاقل

چونکه بوقدر خلاصه امکانی
باشلدی وقته زیاده آنی

کوردی سر [illegible] سفینه‌لر اندر
سفها خیلنده او سلطان اندر

جمله آجار زاده‌ان در رکاری
طور [illegible] دربدر اطواری

ملعنت اوزره کوردی جون تملی
یردن وکوکدن کسلدی آلی

ایلمز بو ایسه جوجاره قبول
غیری بوقدر انک احصوله بول

پیشه‌لری آنی ایلدی دربیش
بی تکلف اولوب اوزنیک [illegible]

آنی دفع ایلیه ایزلدن
قورتره یاری زهر قالمدن

نفرت اولدی ایسه نا مرضی
بو عملا حیله دفع ایده اول مرضی

یعنی ایستون نیم ایله یاری
[illegible] باری

بوبله اطوار [illegible]
[illegible] درجار

اوله [illegible]
[illegible]

مقتضای طبیعتی [illegible] آنک
[illegible] اولوب اونادانک

[illegible] آزمیدن
ساده رو [illegible] النه

کندر ایده انکله [illegible]
بعض [illegible] صورت

کله اولدی [illegible] احسن حالت

[illegible] ناچار
[illegible] آزار

[illegible] اولدی [illegible]
بک اولدی [illegible]

[illegible] اغیار
[illegible] وطنار

عاشقه قصدی ناچار اولدی
ساری اغیاره [illegible] ایدر

بوندی [illegible] ایلیوب [illegible]
عاشقک [illegible] اولوب [illegible]

بولدی غیری کونه اکه اوردا
صبر و آرامی اولدی چون یغما

کندان ایتدی بولدی بویله ایکی سال
سکز اول کافرانی خضر ایمشی
دوغریلق یاره نه ایدوب ...
نه انجام بولدی بر کوران الن
سیم آدابی برکی ایدوب ... حال
عوض و ناموس ... ایتمش
دستبوس ایده صفدری بر کوان اودلی
ایلدی ابنای ... غنج و دلال
حفظ ایدوب اولادی ... عصمت
کاینده اظهار اکابر اوج خیر روش
طوتدی ... اوبریان
قیله مستور ... جوق اوزانی
نشلدی کور اودم اوجیر منش
بر نفعه هیچ اکه اوبرتی
بو غیبی فتنه ... ایله دامانی
ولدن نانهاد وقحبه صنش
بر ایتدی صالحه اکه اوبرتی
بر ابتدی صبله ایله اطواری
کونده بر کونه ایلیوب مردم کش
عاشق صادق اوبدکردار
ریز ایله اکه ایدوب بازاری
طرز و اطواران ایتدی چکه دوران
کندویه چونکه بیلدی خوش کار
بر دواج ابله ایدی اوصافرله
کندویه ویردی اوبله آنی کوران
سفها ایله حالی ...
اردی دل کوسترب اله
کوسترب بر برینه آنی جهان
رمز و ایما ... آنک
بصر اردی بیبن ...
جرم ایدرلردی یاریب وکان
جانب نه لغت ایدوب آنک
کوران ویردیکی اوزال ابدی
کمده قالمز ایدی ... که آلدی آهن اودات و الانک
کم ضرر طینت نه مائل ایدی
کوزل ویردیکی
کم

شکر ایدن کلمه ایدی آکه غنا
صوانوز ایدی اوزکی باقسه اکا
دیرم دل بوشت اولدی سفیه لره
ایدی اسیر اوده ...
جمله بشره یقین ایدوب ماهر
سکره ده بولشیدی ایلیدی وفا
بکی برکونده ایلیزدی وفا
کیم اولنوز اینک ... یارتی
بیتدی داشته شیطنت کامل
انلوده دیلی سلام ... یارتی
نفها ایله ایلیشن الفت
ابهل ذلران دلی ایدوب رغبت
نیک دیر ... کلام یارتی
ایلر یوزی ... قلبق
سفهایه ایدردی اول رغبت
ابهل دلی ... داسم ... ایلی
ملعنتلرده جم اولوب لابی
سفهایه ایدردی بوغنش
اینه محفوظ داسم ... ایلی
انیشلر برایش آدمه
بوشتلرده عجب وفا بوغنش
نه لرزن ضرای
اولیسکر خلق فاحله رجوا
میر ضرانره صفا بوغنش
نشلدی کور اوعاشق باکه
ایلیز ... انصیحی اصنعا
قوبدن آنلره ضرایله
اوجیر اوضیر دیکه
ایلیز بیر ... ایلیسکر غمناک
کلسه لر خانه که بیرابله
ویردی دل ... تجمل
تقید بیر ... مناغل ایدوب کسار
ایلیرمش سفیه اولاد اخلا
عشقنا ایدوب باک اجنده خجیل
هیچ ویرمیم مرام
ضرر خوانه ذنده ایفا
ایتدی عشاق ... آنک
فخر ایدر جوز عاشقیلمه مدار
کوردی جله صفا ... انک
او سیر ... باندکر
کلدی حیقدی کلامی ... نیم ساعت کلور ... ایلیر
دردمنده اودم ...

کوستررلردی مقدمینه سرور سجی ایله کیمی ایتسه در جنبر
یل ظهر ندان ایتمکیچون عبور الکه بنزادلمه اولور مصطفی نمنه

عنبر افصتی ایدوب ابراز ... آنکه اصفهان آمیز الملک
یفلوب کنکه ... عاشقه اولدی بوغز و دوام
سفها مجلس ولی ادجابی قرار ... اولدی عاشق زار
قصد ایدر ... اکر ... عاجز اولوب تنبیح اولدی آه دیر
اون محله ... روز و شب ... آه منی طوغرو بول ایله داخی
حکمتی صورته ... چون قبول اولدی ... بوقدر ایچشی ... درونمنده ایسه
بوله حالا ... ایلدی ... ایشی ... چکیش اولدی ... آندن
عاشقك حالن ... صحبی ... نقد ...
جوهری کور ... صدر ... یکلف ایدر ... نقدر ...
دار علامات ... ساده ... ایدر ... نقدر کوربسه ... ملعنت
اول علامات ایلر ... تیجی ... بینه اسفهان ...
آه وزار ایلر ... انی ... ایلر اول اسفیهی ...
ملعنت کاری ... لاله دوشن ...

روز و شب ... بلکه ... اولور ...

ایچوب

ایتمیوب ذره ... ضعف و فتور ... قصور
کلمدی ... تربیته نزاد
ایلدی سعی و کوششن ناشاد
زور ایله طبعن ایلدی روز و لیال
بیوار اولوب جفه داخی محال
دائما ایلر ار زودی دائم
ظاهر و باطنی ایله قائم
زینته بنده اولور اولمز
لیک همت اکا مفید اولمز
اشقیا سعید اولمز سعید
مفکت اضلال ایدنی مطلق
کم ارشاد ایده ... افعال
حاصلی اول سفیه بد افعال
اولدیه اولمزدی فتنه یه مبتلا

کیم ایدر ابدی انیسه ینکا ... العینده نباه
عالمی طوفه ایلدی ... ایلدی
ضرر ایله صاحبکه ... دشمن ایلدی
صورت اوزره ... دوست دشمن
اینمیوب خیر خواهنه ...
قوت ... فائق ایدی
ملعنت بنیه لکه ... حادق ایدی
شیطنته او زبده جهان
اوله بشی آدمی الحیه برسه هان
سکنه وی مراد ایدر ... خبر
لا ابالی ... ایلیوب ... خیر
اولمدی ... صاف ...

مع ... اقموسی واقف ایکن
مع ... ایدیلردی بیری برادن
سنم ایدیلردی وصال
آزردی اهمال
ایدوب ابتشلیکی ایدر ...
کوروب ... ایکد ...
او سفیه ... اولدی
دیر ایدی وصل ...
کوردم ... التندم ... نکاه
اوله عاشق ... وقتنده
لیک ... ازلدر
جیفه ... زاغ ماتلدر
اصلنه ایلیوب عداوت نام
سفها خیلنه اولور ابدی رام

ایدی کار اول
حیله و مکر ایله کمنده اولور مجعول
کونده بر تاج ایدی بارانی
پنبه بنم رنجی ایله پنهانی صبا نوردی بارانی
ایشلدم رنجی ... چنابندن
هیچ قورتلمیوب چنابندن
منقطع اولمز ایدی تکبندن
اثر شوم نفسدن اشتبابی
طرف لیلو نهره اولوب عجایب
آنک بر کاه
اولدی تغییر اولوب ایدی سیاه
کوزی اطرافی اولور ایدی بره دن
اولدی قورتلمیوب امکی بره وحس
دیشی برا سیدی قوب اوروب ادی

نامکام اول
اولور ایدی کاه اول ناکام
فنی چوق اولور ایدی کاه
اولور ایدب ا سحام
کونده اوج دفعه ایدوب
صباح موتا
اولشیدی صباح موتا
چهره سی اولشیدی آلی احیا
نفس خبث ایلمش آلی احیا
ددکاکی
کوردیم بوله هیچ بالکی
کورنده بر کورنده ان بالکی
سکاه اولدیغی بر کوننده اول
دعوای راستی ایده اول
فنه دعوای راستی اولور ایکن مجعول
کیجه کوندز اولور ایکن مجعول
کیجه کوندز ایده وقار
بر لره دیر دیکنه ایده انکار
ایلیوب فنا علیتین انکار
الله الله نه در بو نبا ابی
خبر اوله اولور اشته بو لیله غنی

فاسد اساس
فاسد اولور ایسه فاسد اساس
فاسد اولور دی اولور هیچ انساس
سعیل ناس اولوردی هیچ انساس
سعیل ناس ایدوب استیناس
سفها ایله ایده ایدوب استیناس
عاشقدن انکره ایدردی قیاس
عاشقدن ابریت
دنیاده ورطه بالارینی ایدی ابریت
هم قبلاردی نانار بر بست
بانی صیقلسه کراوکیر بر بست
ادالبعی اولوری
اتکاب ایمیکی هیچ اولوری
تبح ذاتیسی ضرردان چوق بغوری
قبح ذاتیسی بعیاری
کورسه بر کنده کیبی بعیاری
کورسه بر ایدی بازاری
آنجه ایم ایدوبون قنار ایام
مکر و غدر ایله ابدون قنار ایام
کوزی قوزی دوب ایدر ایکام

ه

اکا
نه یاریسه بیار یا بیلور اکا
ایلمز فوت فرصتی اصلا
اولور ایدی امداد
ابلیس
اکا شیطان اولور ایدی امداد
ملعندن نه شی ایدرسه مراد
ناخبر
آتی اول آنی ایمیوب ناخبر
ایشلو اول اختیار آتی اول
ابو آنکله اختیار کنبه
ایدرد احمق
آنی توفیق عدا ایدر احمق
اولور مطلق
پوشتلو جکنکه
پوشتلوک جنکره جوان هوکاه
خانه سی اولمشیدی چون هوکاه
سفها خیلنه زیارتکاه
سنده مدام
بولنور ایدی خانه سنده مدام
صورت حقه بر آلی بدنام

هم اول
نه فنا که کلوب سکا کلوب سه هم اول
بولوب اول بره واضی بر مجعول
کش ایسه
بولوب تقویله اوضاع سکر
بولوب تقویله اوضاع وسکر
دایما دکلمه ده سکر
سکبلوب آنا نک
کلمیوب پانه اودرآنا نک
آنا اودی نادانک
ناه اودی ایدی نادانک
سینه عاشق زار
سینه سی سن جای ایدردی عاشق زار
سینه افکار
بونلری داخی کوروب عاشق زار
بونلری برکنه عقل و سینه افکار
اولدی برکنه عقل اودم
اولدی اهل ایله اولوب سرسیم
حیرتی بر ترا اولدی خیر اودم
پنک انکار ایله اولوب سرسیم
پنک انکار ایله اشکار ایدی
داخی آشکار ایتدی
عشقی اوله ... دار اتدی
روبرو اکه اه ده زار ایتدی

ایدی بهار
ایلمی باکرت اولدیغی بهار
نیچه ایلمی بیلی دیلی اولدیغی بهار
اکا
اکد ایلر ایلردی بالکی اکا
اکا ایکا باکی اخطل
عشق بر عشقا باکی اخطل
آنی بر نیکه عشقا الامره عبی
آنی نفعی الامره وه عبی
اولدی نقصی الامره وه عبی
اصرا حنه
اولدی کرچه مرا حنه
نقوبیضا و کله مرا حنه
سکاه نقو نقویضا دکله
سکاه خوفیله کاه جبرا نمه
المظهار
اتیدی داغ درونی المظهار
اتیدی بنتین او سغله تبار
کیدیوب بنتین او سفله تبار
کیدیوب حال زاری عاشقنه
حال ایده صادقنه
رحم ایده خیرخواه صادقنه
میل ایده خیرخواه اول
میل ایده بسندی اول
ترک ایدوب بغر ناپسندی اول
اولمیه تاکه بردخی مجعول

یازوب اشعار دلپذیر مدام
ایدر نهی ایدر اکا اقدام

شعر ایچره اکا نصیحت ایدوب
دائما غیرت و حمیت ایدوب

سفهادن ایدردی آنی دفع
فعل بدن ایدوب همیشه منع

گاه گاه ایلیوب اکا اعطا
جابجا سیم و زر ایدر اعطا

تا که دفع ایلیوب ضرورتنی
ایده ترک اسکی عادتنی

بولدی بو عزم آخر ایله مقصود بول
ایلر چون نصیحتی او قبول

آرزو ایدوب اول سفیه ملعنتی
بیلمدی کندو قدر و منزلتنی

آنی منع ایلدکچه او
سفها ایله اتحاد ایدر

سعی ایدر عاشق آدم ایلمکه
فتنه‌ی عالم ایلمکه

بلکه آنی نیتنه وقوع
اول ایسه ایلیوب ... اوقوع

اکا جور ایتمکه ایدر اقدام
اکا جور ایتمکه ایدر اقدام

بیلیوب قدرینی خطا ایدر
سویلیوب سوکمکه اشارت ایدر

ایدوب عاشق نفاق اندوران
دفع ایکن چاکریم ازمحک

غیرتن جلد دفع ایکون آنی
سعی ایدر اشکار و پنهانی

Süleymaniye U[illegible] [illegible]phanesi
Kısmı Hacı Mahmud Ef.
Yeni Kayıt No 3639
Eski Kayıt No